



**CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING**

October 2, 2017, 7:00 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 7:00 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. Prayer

1

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

5. Closed Meeting

5.1 Closed Meeting Minutes of June 28, 2017

5.2 Closed Meeting Minutes of September 18, 2017

5.3 Human Resources Matter

6. Closed Meeting report

7. Announcements

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

9.1 Resolution presented by Councillor Jean-Marc Lalonde in regards to Campeau Crescent

BE IT RESOLVED THAT Council hereby mandates the administration to prepare a report in order to recommend a source of financing to complete scratch coating work on Campeau Crescent.

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Special meeting of June 28, 2017 3
- b. Regular Council meeting of September 18, 2017 7
- c. Committee of the Whole meeting of September 18, 2017 27

10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Environmental Advisory Committee of March 27, 2017 39
- b. Clarence-Rockland Public Library Board of June 13, 2017 45
- c. Accessibility Advisory Committee of June 6, 2017 49
- d. Committee of Adjustment of August 23, 2017 57

| | | |
|------|---|-----|
| 10.3 | The following recommendations from Committee of the Whole of September 18, 2017 | |
| | a. Proclamation of Waste Reduction Week in Canada 2017 | 71 |
| | b. Letter dated September 6, 2017 from Rockland Manor in regards to an invoice for false alarms | 75 |
| | c. Resolution in regards to the proposal of radioactive waste at Chalk River | 77 |
| | d. Landry Road Winter Control | 85 |
| | e. Recommendation for the 2018 Edition of the Ottawa River Festival and 2018 Canada Day | 95 |
| 10.4 | Resolution to declare the Great North Wrestling Event to be a community event | 101 |
| 11. | Committee/Staff Reports | |
| 11.1 | Extension for the draft subdivision plan – Lavoie Farm Equipment | 103 |
| 12. | By-laws | |
| | Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken. | |
| 12.1 | 2017-119, to authorize a condominium exemption – Montée Outaouais | 107 |
| 12.2 | 2017-120, to establish a Reserve Fund for the Ottawa River Festival | 111 |
| 12.3 | 2017-125, to authorize the purchase of an ice resurfacers for the Clarence Creek Arena | 119 |
| 12.4 | 2017-127, to appoint Julien Lenhart as Director of Infrastructure and Planning | 123 |
| 13. | Confirmatory By-law | 125 |
| 14. | Adjournment | |



**CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 2 octobre 2017, 19h00

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

La réunion débute à 19h afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière

1

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Réunion à huis clos

5.1 Procès-verbal de la réunion à huis clos du 28 juin, 2017

5.2 Procès-verbal de la réunion à huis clos du 18 septembre, 2017

5.3 Dossier de ressources humaines

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

9.1 Résolution présentée par le conseiller Jean-Marc Lalonde au sujet du croissant Campeau

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil mandate l'administration à préparer un rapport afin de recommander une source de financement pour effectuer des travaux de 'scratch coat' sur le croissant Campeau.

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Réunion spéciale du 28 juin, 2017 | 3 |
| b. | Réunion régulière du 18 septembre, 2017 | 7 |
| c. | Réunion du Comité plénier du 18 septembre, 2017 | 27 |

10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|--|----|
| a. | Comité consultatif en environnement du 27 mars, 2017 | 39 |
| b. | Conseil d'administration de la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland du 13 juin, 2017 | 45 |
| c. | Comité consultatif en accessibilité du 6 juin, 2017 | 49 |
| d. | Comité de dérogation du 23 août, 2017 | 57 |

| | | |
|------|---|-----|
| 10.3 | Les recommandations suivantes du comité plénier du 18 septembre, 2017 | |
| | a. Proclamation de la Semaine canadienne de réduction des déchets | 71 |
| | b. Lettre datée du 6 septembre, 2017 du Manoir Rockland au sujet d'une facture pour des fausses alarmes | 75 |
| | c. Résolution au sujet de la proposition de déchets radioactifs à Chalk River | 77 |
| | d. Entretien du chemin Landry en saison hivernale | 85 |
| | e. Recommandations de l'édition 2018 du Festival de la rivière des Outaouais et de la Fête du Canada 2018 | 95 |
| 10.4 | Résolution pour déclarer l'événement « Great North Wrestling » comme événement communautaire | 101 |
| 11. | Rapports des Comités/Services | |
| 11.1 | Prolongation de l'ébauche de plan de lotissement – Lavoie Farm Equipment | 103 |
| 12. | Règlements municipaux | |
| | Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu. | |
| 12.1 | 2017-119, pour autoriser une exemption de condominium – Montée Outaouais | 107 |
| 12.2 | 2017-120, pour établir un Fonds de reserve pour le Festival de la rivière des Outaouais | 111 |
| 12.3 | 2017-125, pour autoriser l'achat d'une nouvelle resurfaceuse pour l'aréna de Clarence Creek | 119 |
| 12.4 | 2017-127, pour nommer Julien Lenhart à titre de Directeur des infrastructures et de l'aménagement | 123 |
| 13. | Règlement de confirmation | 125 |
| 14. | Ajournement | |